

Pagpapalawak ng Apple Health Webinar sa Kalusugan ng Imigrant

Nobyembre 29, 2023

(na-update noong Disyembre 5, 2023)



Itinanghal ng HCA and HBE

- ▶ Awtoridad sa Pangangalagang Pangkalusugan sa Estado ng Washington (Washington State Health Care Authority o HCA)
 - ▶ Pagpapalawak ng Apple Health
 - ▶ Host: Becky Carrell
Deputy Director, Dibisyon ng Mga Programa sa Medicaid
- ▶ Pagpapalitan ng Benepisyo sa Kalusugan sa Washington (Washington Health Benefit Exchange o HBE)
 - ▶ Kwalipikadong Kalusugan at Kwalipikadong Pagpapalawak ng Planong Dental at 1332 Waiver
 - ▶ Panelista: Joan Altman
Direktor ng Gawain ng Pamahalaan at Estratehikong Pakikipagsosyo

Mga gamit sa bahay

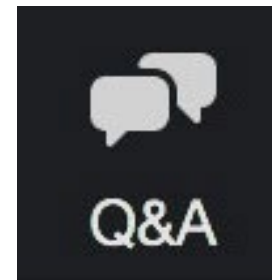
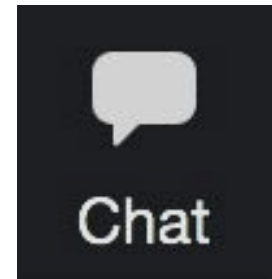
- ▶ Ang mga presentation slide at ang recording ay magiging available sa webpage ng Pagpapalawak ng Apple Health sa linggo ng Disyembre 4.
 - ▶ Ang webinar na ito ay magkakaroon ng live na captioning sa Ingles at Espanyol.
 - ▶ Ang mga kahilingan para sa pagsasalin ng mga presentation slide ay maaaring gawin sa poll sa dulo ng webinar na ipo-post online.



Tandaan: Ang webinar na ito ay ire-record at ipo-post online.

Mga feature ng Zoom

- ▶ Idi-disable ang chat at mga reaksiyon.
 - ▶ Ito ay upang maiwasan ang mga distraksyon.
- ▶ Mga Katanungan
 - ▶ Mangyaring isantabi ang mga tanong hanggang sa katapusan ng presentasyon.
 - ▶ Magsumite ng mga tanong sa Q&A na feature.
 - ▶ Gagawin namin ang aming makakaya upang sagutin ang mga tanong sa panahon ng Q&A.
 - ▶ Ang anumang mga tanong na hindi natugunan sa panahon ng webinar ay isasama at gagawing available sa isang dokumentong madalas itanong na naka-post sa webpage ng Pagpapalawak ng Kalusugan ng Apple.



Ang Background

Kasalukuyang Saklaw sa Pangangalagang Pangkalusugan ng Imigrante

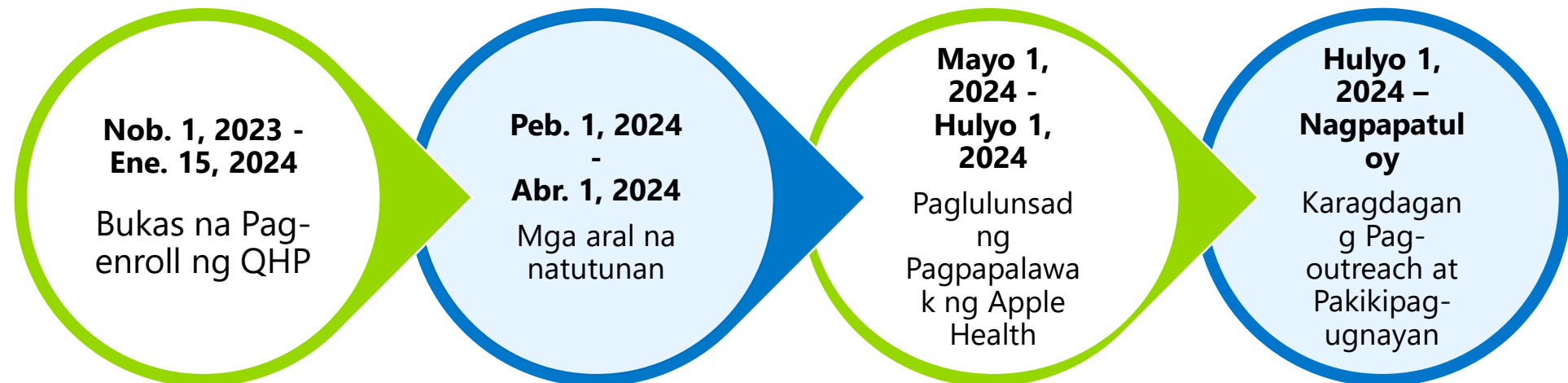
Sa kasalukuyan, ang iba't ibang mga programa sa Apple Health ay nagsisilbi sa mga indibidwal na hindi kwalipikado para sa Medicaid na may subsidiya ng pederal dahil sa kanilang katayuan sa imigrasyon.

- ▶ Serbisyong Medikal na Pangangalaga (Medical Care Services o MCS)
- ▶ Pang-emerhensiya na Medikal sa Dayuhan (Alien Emergency Medical o AEM)
- ▶ Apple Health para sa mga Buntis na Indibidwal
- ▶ Saklaw ng Pagtatapos na Pagbubuntis (After-Pregnancy Coverage o APC)
- ▶ Apple Health para sa Mga bata



Dalawang Pagpapalawak ng Saklaw

- ▶ Kwalipikadong Planong Pangkalusugan at Pagpapalawak ng Planong Dental
 - ▶ Inilunsad noong Nobyembre 1, 2023
- ▶ Pagpapalawak ng Apple Health
 - ▶ Magsisimula ang saklaw sa Hulyo 1, 2024

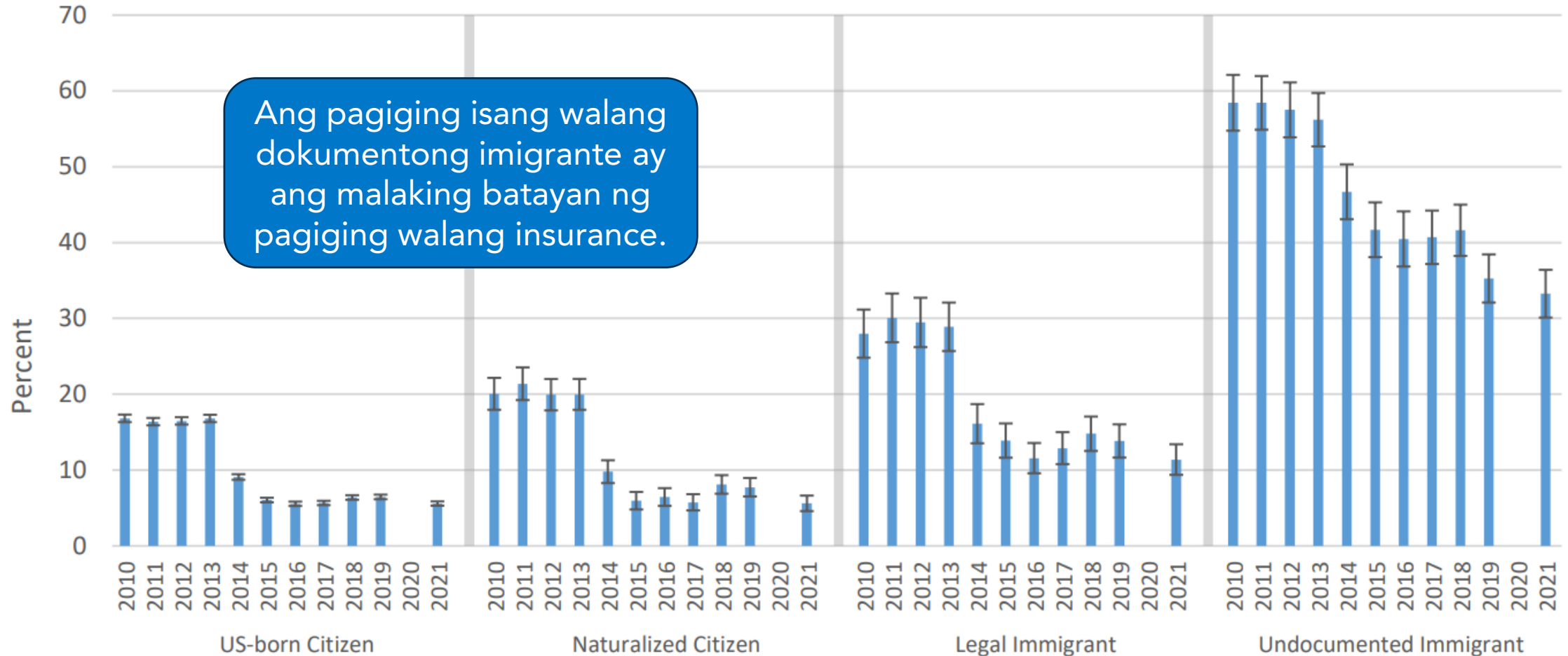


Kasalukuyang Saklaw sa Pangangalagang Pangkalusugan ng Imigrante

| Programa | Mamamaya n o Pambansa | Mga Permanenteng Naninirahan ayon sa Batas (edad na 19 pataas) | Mga Permanenteng Naninirahan ayon sa Batas (edad na 19 pababa) | Mga Refugee, Asylees, Mga Biktima ng iba pang mga makataong pagpasok | Legal na Presentasyon na mga Imigrante | Mga Walang dokumentong Imigrante |
|--|-----------------------|--|--|--|--|----------------------------------|
| Mga Premium na Kredito sa Buwis ng Insurance sa Kalusugan at Mga Pagbawas sa Pagbabahagi ng Gastos | Kwalipikado | Kwalipikado | Kwalipikado | Kwalipikado | Kwalipikado | Hindi Kwalipikado |
| Apple Health para sa Matanda ng Washington (mga edad 19 – 64) | Kwalipikado | Kwalipikado | Hindi maaari | Kwalipikado | Hindi Kwalipikado | Hindi Kwalipikado |
| Apple Health para sa Mga Buntis na Indibidwal ng Washington (mga edad 19 – 64) | Kwalipikado | Kwalipikado | Hindi maaari | Kwalipikado | Kwalipikado | Kwalipikado |
| Apple Health para sa Mga Bata ng Washington (mga edad 1 - 18) | Kwalipikado | Hindi maaari | Kwalipikado | Kwalipikado | Kwalipikado | Kwalipikado |
| Medikal na Emerhensya ng Dayuhan | Hindi Kwalipikado | Kwalipikado | Hindi maaari | Hindi Kwalipikado | Kwalipikado | Kwalipikado |

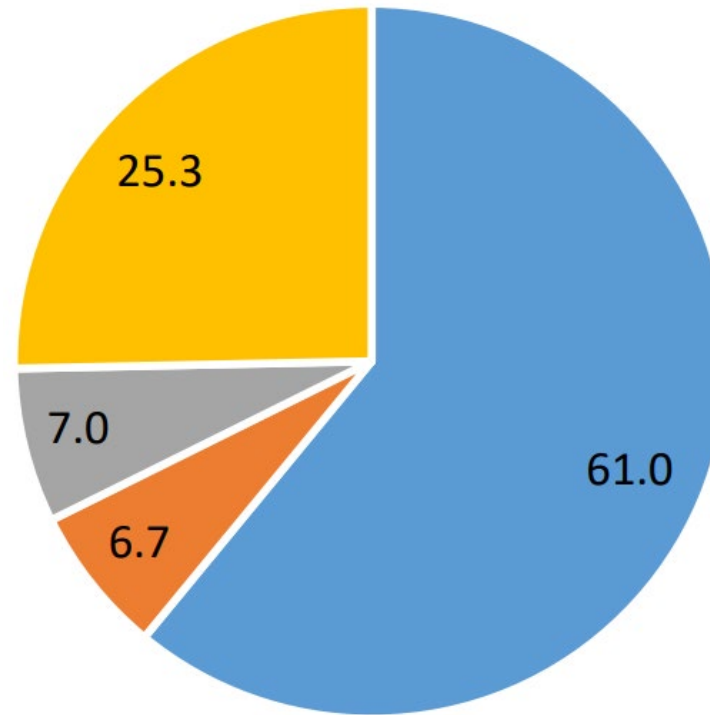
Sino ang Hindi Insured sa Washington?

Figure 2. Percentage uninsured in population age 18-64 by immigration status: 2010-21, Washington



Sino ang hindi insured sa Washington

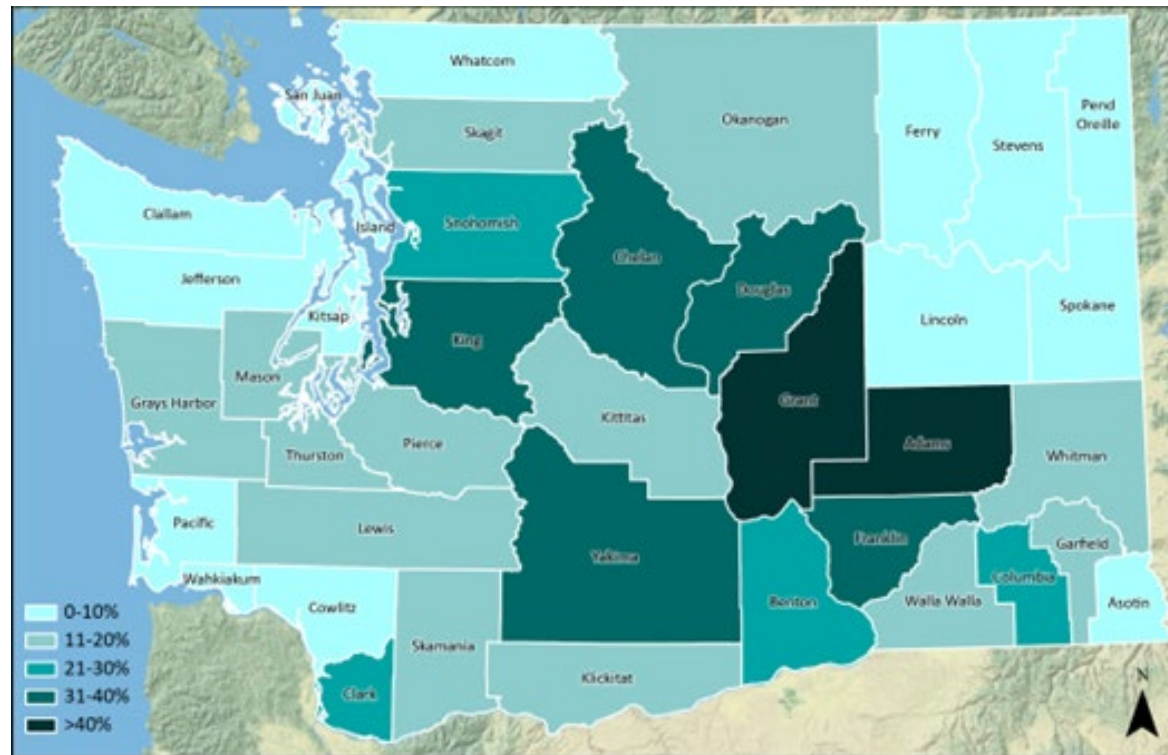
- ▶ 25% ng 410,000 na hindi insured ay mga taong walang dokumento sa Washington.



■ US-born Citizen ■ Naturalized Citizen ■ Legal Immigrant ■ Undocumented Immigrant

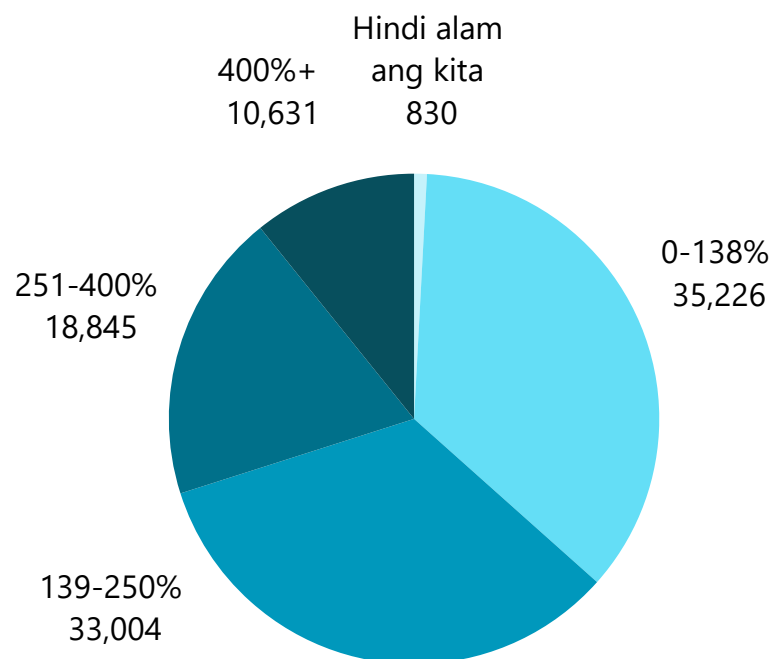
Ang populasyon ng mga indibidwal na hindi insured na hindi rin dokumentado ng probinsya

- ▶ Sa 7 na probinsya, 32%-64% ng mga hindi insured na indibidwal ay walang dokumento.

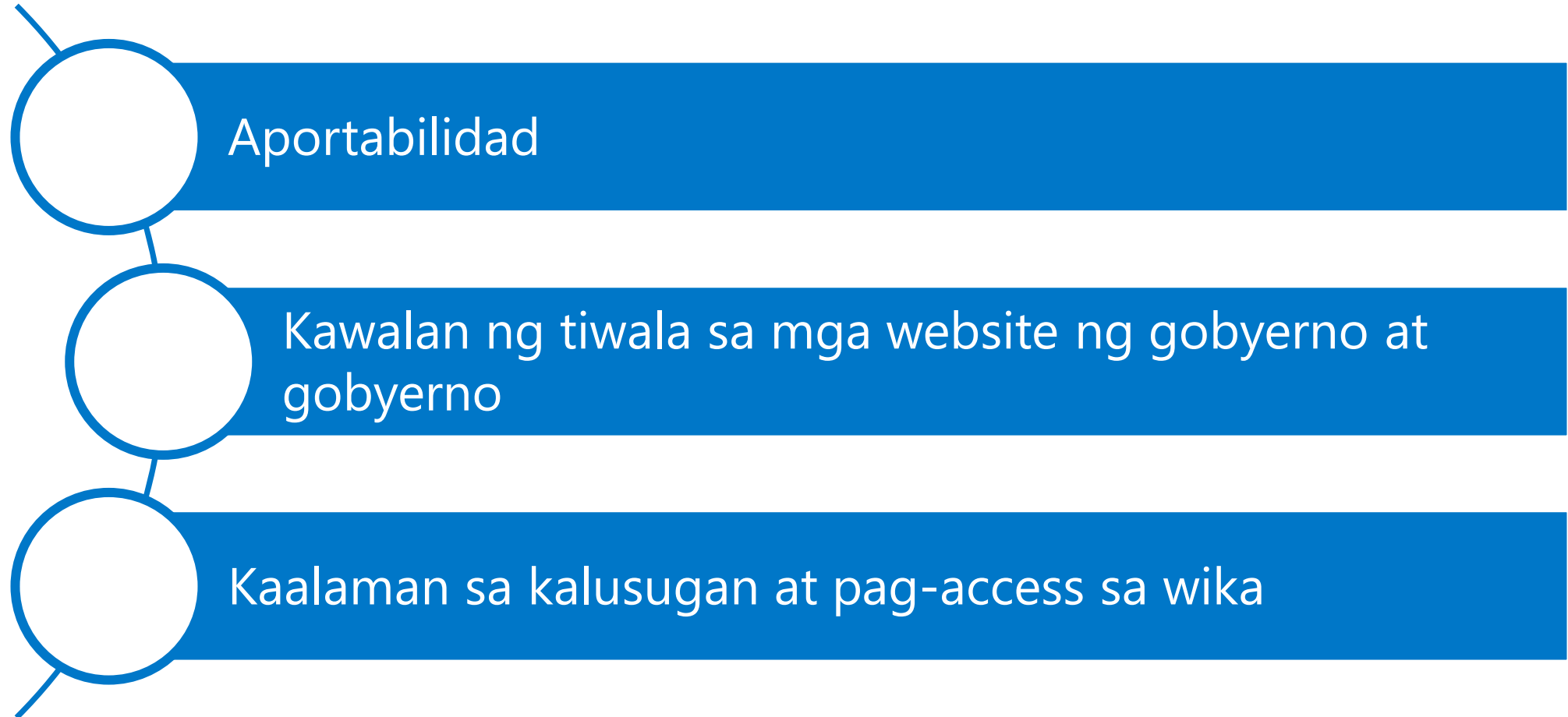


Populasyon ng mga indibidwal na hindi insured na walang dokumento ayon sa kita ng sambahayan

- ▶ Humigit-kumulang isang-katlo ng hindi insured, hindi dokumentadong populasyon ng Washington ang kumikita sa ilalim ng 138% ng pederal na antas ng kahirapan (FPL).



Nangungunang mga hamon sa pag-access



Programa ng Pagpapalawak ng Apple Health

Background ng Pagpapalawak ng Apple Health

2022

- ▶ Nagbigay ng pondo ang Lehislatura upang maisakatuparan ang programang ito at inutusan ang HCA na maghanda para ipatupad ang Pagpapalawak ng Apple Health.

2023

- ▶ Inutusan ng Lehislatura ang HCA na bumuo ng isang programa na nagbibigay ng katumbas na saklaw ng pangangalagang pangkalusugan ng Medicaid sa mga hindi insured nasa hustong gulang na hindi karapat-dapat para sa iba pang tulong na pederal. Ang probiso ay nag-utos sa ahensya na ipatupad sa **Hulyo 1, 2024**.
 - ▶ Ang pagpopondo ng programa ay wala sa antas na hiniling.
 - ▶ Kilalanin na mas maraming miyembro ng komunidad ng imigrante ang mapapatala para sa programang ito kaysa sa suportado ng pagpopondo.



Pagpapalawak ng Apple Health – Pagkwalipikado

- ▶ Mga nasa hustong gulang na 19 o mas matanda:
 - ▶ Mabibilang na kita sa ilalim ng 138% ng pederal na antas ng kahirapan.
 - ▶ Hindi kwalipikado para sa iba pang programa ng Apple Health batay sa status ng imigrasyon.
 - ▶ Hindi karapat-dapat para sa makabagong pederal na mga premium na kredito sa buwis sa pamamagitan ng indibidwal na merkado.
- ▶ Ang pagpapatupad ng Pagpapalawak ng Apple Health ay magbibigay ng opsyon sa saklaw ng buong saklaw.
- ▶ Ang mga indibidwal na naka-enroll sa Mga Serbisyo sa Pangangalagang Medikal, Apple Health para sa mga Buntis na Indibidwal, Saklaw sa Pagtatapos ng Pagbubuntis, at Apple Health para sa Mga bata ay mananatili sa mga buong saklaw na programang iyon:
 - ▶ Habang tumatanda ang mga indibidwal sa saklaw ng pagbubuntis o ang programang Apple Health para sa Mga bata, muling tinutukoy ang kanilang pagiging karapat-dapat at kung kwalipikado sila para sa isa pang programa ay naka-enroll sila.
 - ▶ Nalalapat ang prosesong ito sa Pagpapalawak ng Apple Health kung natutugunan nila ang mga kinakailangan sa pagiging kwalipikado at may available na espasyo.

Mga Patakaran ng Programa



Kung saan posible, gagamitin ng HCA ang parehong pamamaraan ng pagiging kwalipikado, pagpapatala, muling pagpapasiya, pag-renew, at mga apela gaya ng Apple Health.



Ipinagpapalagay na ang ahensya ay susuriin ang pederal na tugma hangga't maaari.



Sumasalamin ang mga programang Pederal hangga't maaari.

Pagpapalawak ng Apple Health – Mga Saklaw na Serbisyo

Ang pagpapalawak na ito ay nilalayon na sundin ang programang Medicaid na pinondohan ng pederal hangga't maaari.



- ▶ Direktang sasaklawin ng Apple Health ang mga serbisyo sa kalusugang pisikal at asal na pinangangasiwaan ng isang organisasyon ng pinamamahalaang pangangalaga (managed care organization o MCO) at mga serbisyo sa ngipin.
- ▶ Available ang hindi emerhensiya na medikal na transportasyon at mga serbisyo ng interpreter.
- ▶ Ang benepisyo sa parmasya ay magiging katumbas ng malaki ngunit nakabatay sa saklaw sa Lupon ng mga Benepisyo ng Pamublikong Empleyado (Public Employee Benefits Board o PEBB).
 - ▶ Ang mga ginustong gamot sa Listahan ng Ginustong Gamot sa Pagpapalawak ng Apple Health ay maaaring iba sa Apple Health na pinamamahalaang pangangalaga.
 - ▶ Ang Pagpapalawak ng Apple Health ay hindi kwalipikado para sa mga diskuwento ng pederal na gamot o umiiral na mga pandagdag na diskuwento ng Apple Health.



Pag-enroll

Pagpapalawak ng Kwalipikadong Planong Pangkalusugan

- Maaaring mag-enroll ang mga indibidwal sa panahon ng bukas na pagpapatala sa Nobyembre 2023
- Magsisimula ang saklaw sa Enero 2024

Ang paglipat ng QHP sa Pagpapalawak ng Apple Health

- Ang mga indibidwal na bumili ng plano sa Palitan na kwalipikado para sa Pagpapalawak ng Apple Health sa Hulyo 1 ay ililipat sa bagong programa.
- Magtutulungan ang HCA at HBE sa pag-outreach sa mga indibidwal na ito.
- Sumasalamin ang proseso para sa isang taong may pagbabago ng kita o pagiging karapat-dapat na nakatala sa isang QHP ngayon, na naging karapat-dapat para sa Medicaid.

Pagkarpibado

Pagkapribado

- ▶ Ang HCA ay kinakailangan sa ilalim ng batas at HIPAA upang mapanatili ang pagkapribadong impormasyon ng mga kliyente nito.
- ▶ May limitadong bilang ng mga dahilan kung saan maaaring gamitin at ibunyag ng HCA ang impormasyon.
 - ▶ Kabilang dito ang pagtukoy sa pagiging karapat-dapat para sa saklaw ng Apple Health.
- ▶ Ang isang buong listahan ng mga pagbubunyag na ito ay nakalista sa aming mga patakaran sa pagkapribado.

Pagkapribado

- ▶ Ang mga patakaran sa pagkapribado na nakalista sa ibaba ay ibinibigay sa mga kliyente taun-taon. Hindi kami nagbabahagi ng impormasyon sa anumang ahensya ng imigrasyon.
- ▶ Matuto nang higit pa tungkol sa mga kasanayan sa pagkapribado at mga karapatan at responsibilidad:
 - ▶ Paunawa ng HCA sa kasanayan sa pagkapribado
 - hca.wa.gov/about-hca/hca-notice-privacy-practices
 - ▶ Paunawa ng Awtoridad sa Pangangalagang Pangkalusugan ng Estado ng Washington sa Mga Kasanayan sa Pagkapribado
 - hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/40-460EN.pdf
 - ▶ Mga Karapatan at Responsibilidad sa Saklaw ng Pangangalagang Pangkalusugan
 - hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/18-003.pdf

Pampublikong Pagsingil

- ▶ Pinoproseso ng Mga Serbisyo sa Imigrasyon at Pagkamamayan sa U.S. (U.S. Citizenship and Immigration Services o USCIS) ang mga aplikasyon sa imigrasyon at naturalisasyon at pagtanggap ng mga benepisyong Medicaid kapag nag-apply ang isang indibidwal para sa Legal na Permanenteng Paninirahan sa US.
 - ▶ Nagtatatag ng mga patakaran tungkol sa mga serbisyo sa imigrasyon.
- ▶ Ang tanging benepisyong isinasaalang-alang para sa pagsusuri sa pampublikong bayad ay ang pangmatagalang pangangalaga, tulad ng pasilidad ng pag-aalaga.

Mga mapagkukunan ng Pampublikong Pagsingil

- ▶ Matuto nang higit pa tungkol sa pampublikong pagsingil:
 - ▶ mga mapagkukunan ng USCIS
uscis.gov/green-card/green-card-processes-and-procedures/public-charge/public-charge-resources
 - ▶ impormasyon sa HCA
hca.wa.gov/about-hca/news/announcements/most-apple-health-medicaid-coverage-will-not-count-against-you-public-charge-test

Pagiging Kumpidensyal, kaligtasan

- ▶ HCA, Kagawaran ng mga Serbisyong Panlipunan at Pangkalusugan (Department of Social and Health Services o DSHS), at ang HBE ay nakatuon sa pagkapribado ng kliyente.
- ▶ **HINDI** kami magbabahagi ng impormasyon tungkol sa mga kliyente sa sinuman maliban kung pinahintulutan ng kliyente mismo.



Pag-access sa wika at mga serbisyo ng interpreter

- ▶ Nagbibigay ang HCA ng mga serbisyo sa pag-access sa wika kabilang ang:
 - ▶ Available ang mga serbisyo sa pagsasalin sa 15 wika.
 - Available ang mga karagdagang wika kapag hiniling.
 - ▶ Available ang mga interpreter sa telepono (over the phone interpreter o OPI) sa 217 na wika.
 - ▶ Available ang video remote interpreting (VRI) sa 22 wika.
 - ▶ Mga interpreter ng sign language kabilang ang:
 - American Sign Language (ASL), Spanish Sign Language, Russian Sign Language (RSL), Ukrainian Sign Language (USL), Vietnamese Sign Language, Cambodian Sign Language (CBDSL), and Mexican Sign Language (LSM).
- ▶ Matuto nang higit pa tungkol sa pag-access sa wika online sa hca.wa.gov/about-hca/language-access.

Pag-outreach at Pakikipag-ugnayan sa Komunidad

Pakikipagtulungan sa HBE at sa DSHS

- ▶ Ang unang yugto na humahantong sa bukas na pagpapatala ay pinamumunuan ng HBE.
- ▶ Pagkatapos ng bukas na pagpapatala, magsisimula ang mga aktibidad sa pag-outreach na sumusuporta sa Pagpapalawak ng Apple Health.
- ▶ Bumubuo ang HCA ng mga pag-outreach na materyales na isasalin.

Komite sa Pansamantalang Pakikipag-ugnayan sa Komunidad

- ▶ Ang workgroup ng tagapagtaguyod ay lumipat sa Komite sa Pansamantalang Pakikipag-ugnayan sa Komunidad.
- ▶ Pagpapalawak sa mga organisasyong nakabatay sa komunidad, mga indibidwal na may buhay na karanasan.

Kwalipikadong Planong Pangkalusugan (Qualified Health Plan o QHP) & Pagpapalawak ng Kwalipikadong Planong Dental (QDP)

Nagsimula noong Nob. 1, 2023

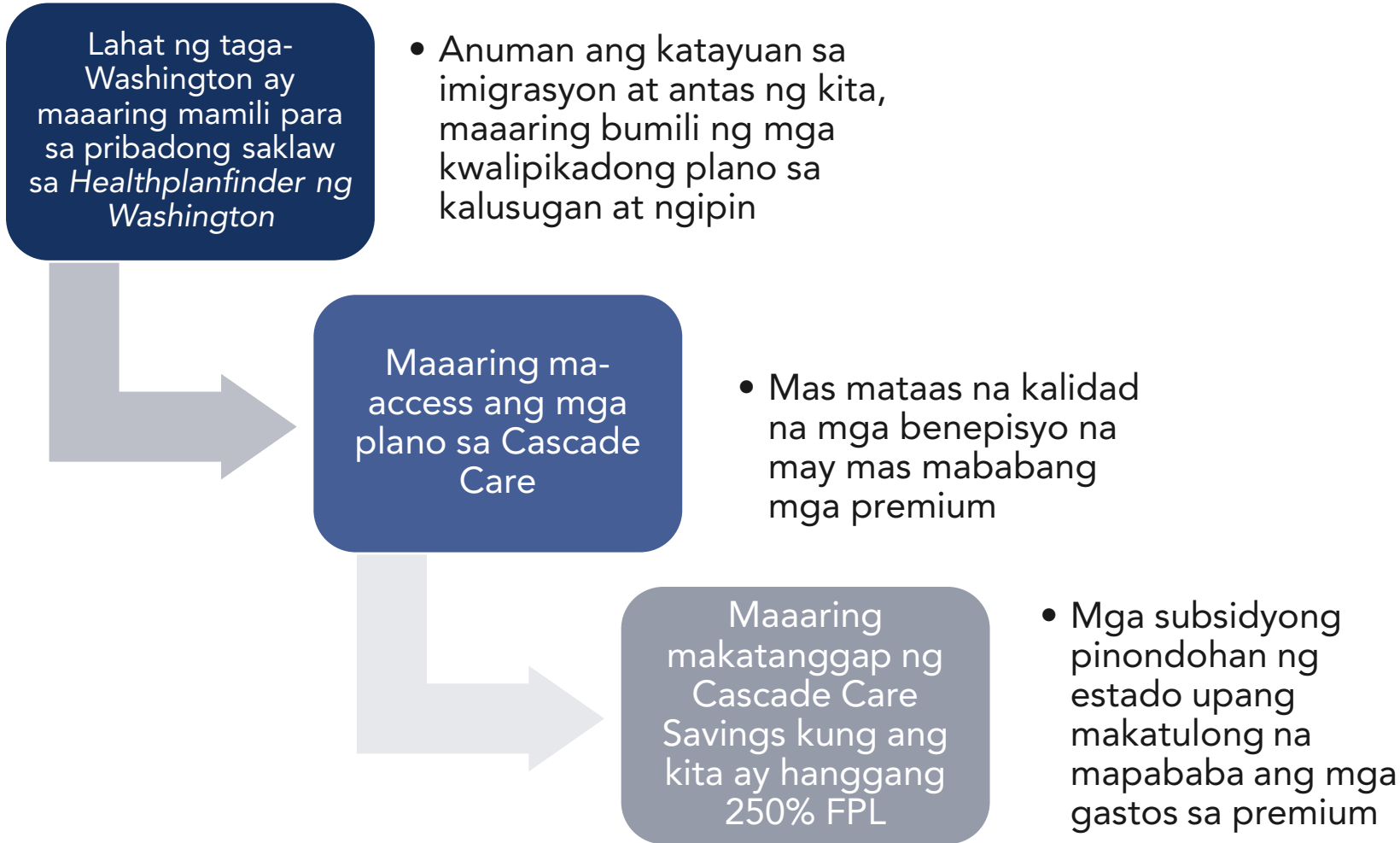


Nov. 1, 2023



July 1, 2024

Bagong Pagpapalawak - Nagsimula noong Nob. 1, 2023 para sa 2024 na saklaw



Pagpapalawak sa Kwaliplikadong Planong Pangkalusugan at Dental



- Sa direksyon ng Lehislatura, nag-apply at tumanggap ang Washington ng pag-aprupal para sa isang Seksyon 1332 Waiver sa Inobasyon ng Estado (1332 Waiver) noong 2022.
- Ang first-in-kind na waiver ng Washington sa 1332 ay nag-aalis ng kinakailangan na "ayon sa batas na kasalukuyan" sa Affordable Care Act (ACA).
- Sa ilalim ng 1332 waiver, simula sa Nob. 1, 2023, lahat ng residente ng Washington, anuman ang katayuan sa imigrasyon, ay makaka-access ng saklaw ng kalusugan at ngipin sa pamamagitan ng *Healthplanfinder sa Washington* para sa taon ng plano 2024.
- Ang seksyon ng ACA na pumipigil sa mga taong hindi dokumentado mula sa pag-access sa mga pederal na kredito sa premium na buwis at mga pagbawas sa pagbabahagi ng gastos ay hindi maaaring i-waive.

Paano nakakatulong ang mga subsidiya ng estado (Cascade Care Savings) na mapababa ang mga gastos sa premium para sa mga hanggang 250% FPL?

- Mapaglarawang halimbawa para sa isang 35-taong-gulang na customer na may taunang kita na \$24,588. Ipinapakita ang mga presyo para sa isang silver level na plano sa Cascade Care. Ang mga aktwal na gastos ay nag-iiba batay sa edad, laki ng sambahayan, lokasyon, at iba pang mga salik.
- Sa ilalim ng pederal na batas, kahit na may pinalawak na pag-access sa mga kwalipikadong planong pangkalusugan at ngipin, ang mga bagong customer ay hindi kwalipikado para sa mga pederal na subsidyo.

| | Mga taong kwalipikado para sa mga pederal na subsidyo | Mga taong walang dokumento |
|--|---|----------------------------|
| Buwanang Premium | \$378 | \$378 |
| Buwanang mga premium na subsidyo ng pederal (APTC) | -\$366 | Hindi maaari |
| Buwanang mga premium na subsidyo ng estado (Cascade Care Savings) | -\$12 | -\$250 |
| Buwanang pagbabayad ng premium (pagkatapos ilapat ang mga subsidyo) | \$0 | \$128 |



Timeline ng Pakikipag-ugnayan sa Komunidad

- Sa pag-asam ng mga pagpapalawak ng programa, ang Palitan ay nakikipag-ugnayan sa mga apektadong miyembro ng komunidad at mga lokal na organisasyon sa nakalipas na taon upang mas maunawaan ang aming mga bagong customer.
- Kasama sa mga pagsisikap sa pakikipag-ugnayan sa komunidad ang mga sesyon ng pakikinig, mga landscape scan, at mga panayam/focus group.
- Kasalukuyang nakikipagsosyo sa **The Vida Agency**, isang kumpanya ng marketing na multikultural na pag-aari ng kababaihan at minorya, sa kampanya sa edukasyon at pag-outreach



Listening Sessions
(July – October 2022)

Landscape Scans
(October 2022 – March 2023)

Educational & Outreach
Campaign Development
(March 2023 – present)

Nakatutulong na Mga Mapagkukunan para sa QHP/QDP na Mga Kasosyo sa Pagpapalawak at Mga Customer

- **Toolkit ng Kasosyo:** May kasamang mga link sa mga multi-lingual na pag-outreach na materyales (naka-print at digital)
 - [Saklaw ng Kalusugan ng Imigrante | Pagpapalitan ng Benepisyo sa Kalusugan ng Washington \(Washington Health Benefit Exchange\) \(wahbexchange.org\)](#)
- **Naunang Webinar:**
 - Panoorin ang Set. 7, 2023, [webinar ng Saklaw ng Kalusugan ng mga Imigrante](#)
 - Tingnan [ang mga slide para sa webinar ng Saklaw ng Kalusugan ng mga Imigrante](#)
- **Bisitahin ang pahina ng *Healthplanfinder* sa Washington** (para sa mga customer na gustong matuto nang higit pa at mag-sign up para sa coverage):
 - [Mga imigrante | Healthplanfinder ng Washington \(wahealthplanfinder.org\)](#)
- **Kumuha ng Libreng Tulong mula sa mga Sinanay na Katuwang:**
 - [Nabigator ng Nangunguna sa mga Organisasyon at Mga Enrolment Center \(Navigator Lead Organizations and Enrollment Centers\)](#)
 - Center ng Suporta sa Customer - Phone: [1-855-923-4633](tel:1-855-923-4633); TTY/TDD: [1-855-627-9604](tel:1-855-627-9604)
 - Available ang tulong sa mahigit 200 wika

Expanding Access to Health Insurance to All

(including immigrants who are undocumented!)

Starting this November, everyone who lives in Washington state will have the opportunity to buy health and dental insurance through *Washington Healthplanfinder*, regardless of immigration status.

Sign up by Dec. 15 for health insurance that begins Jan. 1, 2024.



ELIGIBILITY, IMMIGRATION STATUS, AND SAFETY

Key terms

Premium: Each member pays a monthly fee called a premium. The price of your premium depends on your health insurance plan.



Deductible: Your health insurance starts helping to pay your bills after you "meet your deductible" amount. All plans pay for preventive care before your deductible has been met. **Cascade Care plans** pay for more services before your deductible has been met. These services include:

- Preventative care
- Primary care doctor visit to treat illness or injury
- Mental health services
- Generic prescriptions
- Urgent care, when you need care right away but aren't having an emergency like a heart attack.

Co-pay and Coinsurance: These are costs you pay when you go to the doctor. Your co-pay is a fixed amount (\$1-\$50). Your co-insurance is a percentage of the service cost. Your health insurance plan pays for the rest of your visit.

Who is eligible?

If you live in the state of Washington, you can buy health insurance through *Washington Healthplanfinder*, even if you are an immigrant who is undocumented. You do not need US citizenship, a green card, or other immigration papers.

Will getting health insurance affect my immigration status or citizenship application?

Getting health insurance does not affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

Will getting health insurance make me a "public charge"?

Applying for or receiving health insurance, and receiving financial assistance to pay for the insurance, does not make someone a "public charge". This means it won't affect immigration status or citizenship applications for you, your family, or anyone who lives with you.

I am undocumented. Is my information safe?

Your safety is important to us. **Your information will not be used for immigration enforcement.**

Federal and state laws protect the privacy of people who apply for health insurance through *Washington Healthplanfinder*. Information about immigration status will be used only to determine eligibility for coverage and not for immigration enforcement.





Mga Mapagkukunan



GovDelivery

Mag-subscribe at manatiling konektado!

Subscription Topics

- Apple Health (Medicaid) programs and eligibility
- General information and updates 
- COFA Islander programs 
- Apple Health Expansion

Piliin ang paksang "Pagpapalawak ng Apple Health"

Bisitahin ang: public.govdelivery.com/accounts/WAHCAsubscriber/new

Mga Mapagkukunan

Awtoridad sa Pangkalusugang Pangangalagang

- ▶ Webpage ng HCA
 - ▶ hca.wa.gov/ah-expansion
- ▶ Email
 - ▶ HCAAppleHealthExpansion@hca.wa.gov



Pagpapalitan ng Benepisyo sa Kalusugan

- ▶ Webpage ng HCA
 - ▶ wahealthplanfinder.org/us/en/health-coverage/who-can-sign-up/immigrants.html
- ▶ 1332 Waiver ng Pagpapalawak ng QHP/QDP
 - ▶ wahbexchange.org/about-the-exchange/what-is-the-exchange/legislation/1332-waiver-information

Mga Mapagkukunan

Mag-apply para sa coverage sa pamamagitan ng:

▶ Healthplanfinder ng Washington

▶ wahealthplanfinder.org



Nov. 1, 2023



July 1, 2024

Live na Q&A

Survey ng Mentimeter

Ang link ng survey ay ipapadala sa mga kalahok na nakarehistrong email.



Mga Katanungan

Pagpapalawak ng Apple Health

► Email: HCAAppleHealthExpansion@hca.wa.gov

Pagpapalawak ng QHP/QDP at 1332 Waiver

► Email: SaklawngImigrante@WAHBExchange.org